

[美] 丹尼尔·莱威 著
于洪波 杨维忠 王育英 译

双枪马坤

孙中山的外国保镖



TWO · GUN COHEN

黑龙江人民出版社

双枪马坤

孙中山的外国保镖

[美]丹尼尔·莱威 著

于洪波 杨维忠 王育英 译

双
枪
马
坤
双
枪
马
坤

双
枪
马
坤
双
枪
马
坤

黑龙江人民出版社

根据纽约圣马丁出版社1997年版本出版
本书通过大苹果代理版权

责任编辑: 刘福文 龚江红

封面设计: 金 钊

封面题字: 吕观仁

双枪马坤

——孙中山的外国保镖

shuangqiang makun

sunzhongshan de waiguo baobiao

〔美〕丹尼尔·莱威 著

于洪波 杨维忠 王育英 译

黑龙江人民出版社出版发行

(哈尔滨市南岗区宣庆小区1号楼)

黑龙江新华印刷厂印刷

黑龙江人民出版社激光照排中心制版

开本 850 × 1168 毫米 1/32 · 印张 13 6/16 · 插页 4

字数: 300,000

1999 年 7 月第 1 版 1999 年 7 月第 1 次印刷

印数 1-5,000

ISBN7-207-04324-4/K · 571 定价: 22.50 元



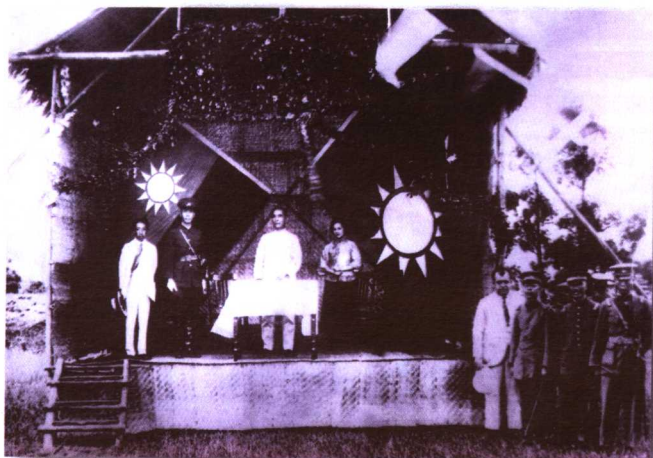
青年时期在加拿大从事房地产生意时的马坤。



第一次世界大战时期代理中士马坤（中间者）和他的战友。



1923年8月8日，孙中山聘请外国专家建造的第一架轻型作战飞机“罗沙蒙”号试飞后在机场与中外教官和学员合影。左8为孙中山，左6为马坤。



1924年6月，黄埔军校落成典礼仪式上的孙中山（左3）、宋庆龄（左4）、廖仲恺（左1）、蒋介石（左2）及侍从副官马坤（右4）等人。



1926年7月1日，在国民政府成立一周年庆典上，马坤和他的中国战友合影留念（前排右8为马坤）。



马坤在南京中山陵向孙中山塑像敬献花环。



马坤在我国台湾与蒋介石会晤时的合影。



1950 年宋庆龄会见马坤时留影。



毛泽东、刘少奇、朱德等中国领导人会见包括马坤（第二排右5）在内的国际友人时合影。

再长的路，也能绕过那道弯

中文简体字版序言

英籍加拿大人莫里斯·科恩(中文名马坤)是20世纪鲜为人知且最具传奇色彩的神秘人物，他的一生，充满着许多惊险刺激的冒险经历。

他生于波兰的一个犹太人家庭，由于沙皇迫害而随父母逃往英国。社会使他沦落为一个“坏孩子”。他偷遍了伦敦的大街小巷，是家庭和警察局颇为犯难的“少年犯”。

接着，他被送往加拿大劳教，从此便独自闯荡社会。他数次出入监狱，是加拿大黑社会和犯罪团伙中集扒手、说客、骗子和赌徒于一身的“害群之马”。

本世纪初，在加拿大谋生的犹太人和中国人是最令当局头疼和最不受欢迎的人。共同的命运与苦难，使科恩与中国劳工得以经常接触并建立了深厚的感情。他多次帮助中国劳工，为他们打抱不平。

1912年，命运使科恩结识了同盟会员马三，并从马三口中得悉孙中山领导的反清革命，并在孙中山北美宣传革命主张的激情影响下，加入北美反清秘密组织同盟会。

1922年，他又在一颗追逐革命的躁动之心驱使下，远渡重洋，

[REDACTED]

来到中国……从此，他发誓：“要把我的一生贡献给孙中山的事业和中国人民的解放事业。”

他加入中国国民党，成为孙中山的忠诚卫士。

在孙中山逝世后，他曾为国民党上层人物孙科、李济深、宋子文、吴铁成和陈济棠效力过，并与蒋介石多有接触而且熟知。

科恩的一生经历了从孙中山革命时代到中国“文化大革命”的历史跨越，是一位从反对过中国共产党，进而认识与了解中国共产党，最终变为中国共产党的忠诚朋友的国际友人。

他一生充满冒险的经历和复杂多变的人生观和世界观的转变，最生动有力地说明了中国共产党的伟大、光荣和正确，证明了革命必然战胜反动，正义必定战胜邪恶。

马坤热爱中国。他与中国人结下了不解之缘。

二战以后，他无论在英国逗留还是在加拿大小住，都对祖国魂牵梦绕。他对中国政局的审时度势、客观友好的评价，至今令人感动；他的许多颇有预见的观点，至今已被历史验证。

1941年，他就指出：“在不远的将来，中国将会统一起来，只要没有外界干预。”

1956年，马坤放弃中立立场，并宣布：“今天，我在红色中国所见到的一切向我证明，中国只想同世界交往。……我可以到任何我想去的地方，同任何我想谈话的人谈话。我同政府的高级官员谈话，我也同农民谈话——我喜欢我见到的一切。……我对来访者说，我们好像没能充分利用的事实，却是我们没有认真考虑的事实。”

1958年，马坤彻底转变了自己的立场和观点。在中国还尚未摆脱天灾人祸的困难时期，他以自豪的语调告诉西方媒体：“我能讲述的会使你认为我是共产党人，但是我不是。不是，先生。……

中国从未有过这么好的政府。这并不意味着我是共产党员。我跟你说了。他们为我举行盛大宴会。他们都出席了，有周恩来，还有许多人。作为一名中国民族主义者党派国民党中的一员，他们站起来为我的讲话欢呼。”

同时，马坤对中国被长期拒之联合国之外感到惊讶。“太不合理了。”他愤愤地说，“……我从未遇到哪一个人同意采取这么愚蠢的态度。……我的医生说过，没有时间去流血了。抛开中国谈世界问题简直是毫无意义。”

1962年，他针对外国媒体对他的误解，指出：“我知道我是在为中国政府做宣传，但我谈的是我所看到的所了解的中国和中国人。……如果我不相信他们在进行的最基本的尝试，是在遵循孙中山的教诲，我就不会去中国了。”

1970年9月，81岁高龄的马坤在英国死在他妹妹的怀里。

马坤是20世纪上半叶站在中国人一边的为数不多的白种人之一。

一个有着阴暗经历的外国人，在一种追随孙中山的渴望驱动下，来到备受蹂躏的中国。

在遥远的东方，由于孙中山、宋庆龄和其他人的帮助，使他认识到个人得失之外，还有更伟大的东西。

从孙中山这个伟大人物身上，他学会了牺牲。他们改变了他的许多恶习和缺点，当然不是全部，并且给了他为之奉献的事业。因此，马坤没有平步青云直取财富。他踏上了更有意义的人生之路，以他自己的方式，为中国的发展和争取民族独立的事业而效力。

他对孙中山的仰慕和敬重，最终形成了他的生涯。他凭着与中国革命之父孙中山的这种联系和赋予给他的那显然十分有限的权力，出入国共两党、海峡两岸。他最终站到了中国共产党一边，是新

中国给与了他一个可延伸的暮年和可继续孕育的神话。

物换星移，沧桑巨变。在海峡两岸的中国人坐到一起寻求祖国统一大业的今天，我们出版《双枪马坤——孙中山的外国保镖》一书，怀念这位曾经为中国人民反帝反封建的斗争和争取民族独立的解放事业所做的好事和那种崇高的国际主义精神，回味这位并非政治哲学家的西方友人对中国革命和中国命运的一些高瞻远瞩的预见已有许多被历史所证实，不能不令人敬佩和叹服。

风卷残云，换了人间。真是“山不转啊风在转，水不转啊云在转；云不转啊风在转，风不转啊心也转”。

人心是一股力量。人心所向，就是大势所趋。

尽管海峡两岸的中国人为了中华大团圆还有许多话要说，还有许多事要做，然而，香港、澳门已经回到母亲的怀抱，大中国的大统一，已不是遥遥无期。不管时间要等多久，我们相信，再长的路，也能绕过那道弯……

《双枪马坤——孙中山的外国保镖》不仅仅是一部人物传记，同时，它回放了中国的那个时代，那段历史，既鲜活淋漓，又鲜为人知。

中国人已经认识了加拿大国际友人白求恩，也应该了解和结识这位英籍加拿大人莫里斯·科恩——马坤。

作者前言

莫里斯·科恩(马坤)是一位曾活跃在中国上层社会的一位鲜为人知的犹太人。他个子不高,肩宽体壮,体重 200 磅。

他是个非同寻常的人物。他只会讲一点点广东话,对于汉语的四声,表意文字的繁复笔画是一窍不通。他讲的英语是浓重的伦敦东区方言,并微微地夹着加拿大西部的鼻音,这让许多中国人听了感到不知所云。更糟的是他身上的犹太血统,意第绪语和希伯来语更加重了他同东方人的语言交流障碍。尽管如此,这个生在波兰、长在伦敦贫民区的冒险家却成为了中国现代革命之父孙中山,这位推翻满清帝制率先领导中国人民起来革命的领袖的贴身保镖。

对于科恩的神秘历史,有太多的东西值得书写。遗憾的是,过去人们所讲述的内容有失实之处。原因是,他那令人扑朔迷离的亲身经历,紧紧地同他那段历史交织在一起。他的故事要使许多古老的神话望尘莫及。

值得人们注意的是,在 20 年代初,科恩就已成为了新闻界的热点。他自己也从未让那些追新掠奇的记者失望。

不久,出版商就根据他自己的建议,将零散的故事重新编辑。然而,人们却几乎对每一章都有迷惑不解的问题。诸如,他的成就,

[REDACTED]

不少地方说他掌握了中国军队或独掌中国财经大权等等，难以令人信服。

到了 20 世纪 50 年代初，科恩又根据回忆，进一步补充了他的传奇故事。他从故乡——蒙特利尔开始重温自己所经历的一切历史，同时，他又更正了一些错误的地名、人名，订正了某些日期。

后来，查尔斯·瑞智及同事们就重新整理了所有的故事，出版了《神秘双枪手——科恩》和《总统的神秘双枪手——科恩的一生及他生活的时代》两本书。

我同大多数人一样，通过瑞智的书而认识了科恩。我在被科恩传奇神话般的故事陶醉的同时，对此书把科恩描写成一位中国历史的推波助澜式的人物而感到不实。

除此而外，这本书还存在很多叙述上的漏洞。由于历史重心偏移，读者无法准确把握科恩在历史上的地位。

我非常感激科恩花费时间和精力助我写成了这本书。科恩留下来的历史年代顺序表给我提供了许多翔实的地址，使我得以按图索骥，追寻他的历程。然而，当我决定撰写他的传记时，我意识到，我已冲出了查尔斯·瑞智所写的书的套套。我必须用最原始的和第二手资料的记载，重新塑造科恩的形象，摆正他在历史上的地位。

为此，我仔细地将查尔斯·瑞智书上不清楚的地方记录下来，并同科恩的叙述逐一加以对证。

为了走进科恩的生活，我发出了 1 500 封信；打了无数次电话；造访了 100 多位同科恩熟悉的人；我又到图书馆等地查阅档案。我时常会从科恩提到的外国使馆的家眷及人们的回忆和私人信件中获得惊喜的发现。

在这一过程中，我积累了大量的原始文献资料。

当我引用瑞智的书时，我只选择那些看来是可信的内容。在撰

写他的传记过程中，我仿佛自己正在重返科恩的人生旅程。

多少个周末，多少个假日我都放弃了，就连一年一度的西北大学麦迪尔新闻系举办的国家艺术新闻节目联谊会，我都没有参加。我同我的妻子——莉莉，走遍了科恩经历过的每一个地方；询问了每一处的人们；我们往返于伦敦东区，就连沙斯克查文那样的小城镇都没有漏过；走进了马尼托巴那座已经废弃了的监狱；深入到广东和上海的偏僻小巷；又辗转到了香港昔日的日本集中营。

在没有进行大量的调查之前，我姑且认为，科恩的一切是毫无疑义的。但是，当科恩回忆他的故事时，我推测，他本人可能已把一些事情搞错了。因此，我总能对他说不准的事件发生的准确地址而谅解他；同时，我断定，瑞智的书确实缺乏真实性。但是，无论怎样，对于科恩这个神秘人物的一生，我是敬佩而且深信不疑的。

直到1991年，我才开始真的对这本书的主要章节产生了追根溯源的念头，我才开始真的对这本书的主要情节产生了怀疑。因而，就在一个寒冷的冬天，当我坐在西北大学迪阿丁图书馆，翻阅着一份孙中山的1911年北美旅行资料时，我惊喜地几乎狂呼起来，真不敢相信这是事实。然而，这的确是真的。一刹那间，阳光透过高大的窗户，暖暖地洒遍了我的全身。

当我将科恩跟随孙中山作为保镖时的文献同孙中山的路线做比较时，我猛然悟到，事情似乎有些蹊跷；随即，我又查到了科恩的被捕记录，终于，我弄清了这段历史。当孙中山在加拿大旅行时，科恩正在尼普林斯·艾伯特监狱里遭受着煎熬。

事实上，据科恩自述，在1922年之前，他不可能遇到孙中山。当我将科恩所提供的一切同掌握的历史材料对照时，所有的问题都得到了证实。下面就是我试将误传的故事匡正，给人们讲述一个神秘人物的真实历史故事。

原版内容简介

这是一部真实的、鲜为人知的人物传记，记述了孙中山的外国保镖——双枪马坤（英文名莫里斯·科恩）的人生经历和冒险故事。

他是犹太人，身材并不高大，但却结实健壮。

他生活在伦敦东区的一个贫苦家庭，坐过牢，是个赌徒，又是一个有点良知的骗子。

就是这个科恩，曾经成为旧中国首要人物——孙中山先生的贴身保镖。

《双枪马坤》一书是 20 世纪发生的最震撼人心的冒险故事之一。

他的双枪之称的由来，是因为他无论走到哪里，都身佩双枪，所向披靡。

科恩生长在一个虔诚的、极端贫困的家庭。

早年，在他身上并未显现出他会有辉煌的未来。作为父母双亲皆为正宗的东正教犹太人的长子，他离经叛道，很快沦落成了一个屡教不改、不可救药的少年犯。

1900 年，科恩因为掏兜而被拘捕。尔后，他又被送到劳教学校

[REDACTED]

改造，最后，他被送到加拿大流放。

他在那里游荡了许多年。从加拿大的马尼托巴省到英国的哥伦比亚，他一路掏兜行骗。

一天晚上，他像往常一样在萨斯卡通的一个中国赌窑里打牌。这次，他栽倒在一个持枪的强盗手里。

显然，他所能做的一切就是服服帖帖地跟着他走。从此，他消失了，杳无音信。

后来，他成为一位中国要人的保镖，并且从此不再与偷盗有染。由于他果敢和忘我的侠义行为，使他赢得了中国国民党上层人物的青睐。

自从他投身于中国革命，便献身于中国革命的滚滚洪流中。

1922年，科恩远渡重洋，来到中国后，成为孙中山总统信赖的得力助手，成为旧中国里的一位举足轻重、最具有影响的传奇人物之一。

事实表明，尽管他从未学过汉语，然而，他最终成了一个不折不扣的中国通。当1937年日本人大举进攻中国时，科恩也参加了战斗，并为此付出了巨大的努力。

不幸的是，当香港在1941年沦陷时，他却身陷图圈。

战后，科恩仍同国共两党保持着友谊。他的确是一位鲜为人知的神秘人物。

莫里斯·科恩的一生充满了传奇的、翔实的历险故事。

《双枪马坤》是一部真正令人赞叹的人物与他所处的历史时代所谱写的一部非凡的、辉煌灿烂的历史篇章。

目 录

双
枪
马
坤双
枪
马
坤双
枪
马
坤**第一章 广州起义，血染珠江**

(1927年12月) (1)

在国共两党进行激烈搏斗的日子里，千万颗人头落地。那些浮在水中泡胀的尸体，染红了中国的珠江……

第二章 逃离魔爪的犹太人之子

(19世纪80年代) (8)

这是一条冒险的航线，有些人在这条航线上葬送了性命。一路上，客栈老板加倍盘剥，铁路票贩飞涨票价，地痞肆意抢劫。移民们在遭受耸人听闻的苦难后，终于到达伦敦。

第三章 伦敦东区的少年冒险家

(1890—1900年) (30)

他不到大街闲逛，便出入剧场，因琐碎小事，便同别人打架斗殴。扒手们都是孩子，一旦被警察抓到，便玩弄年龄把戏；孩子们的眼泪使警察束手无策。

钱，逐渐使他走上犯罪的道路。

第四章 在“海斯”心惊肉跳的劳教

(1900—1905年) (50)

在劳教学校，他因小偷小摸曾受到6次惩罚，被用42英寸长的软竹藤抽打手掌。最严重的一次被关到地下室里，被用皮鞭狠狠抽打，身上留下道道深深的鞭痕。